

**Voorstel voor een verordening (EG, EGKS, Euratom) van de Raad houdende aanpassing met ingang van 1 juli 2002 van de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, alsmede van de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op deze bezoldigingen en pensioenen**

(2003/C 71 E/03)

COM(2002) 617 def.

(Door de Commissie ingediend op 4 november 2002)

**TOELICHTING**

**(Samenvatting van het Eurostat-verslag)**

**1. PREAMBULE**

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 65 van het Statuut en in artikel 1 van bijlage XI van het Statuut stelt de Raad jaarlijks een onderzoek in naar het bezoldigingspeil van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen, aan de hand van een door de Commissie ingediend rapport.

In dit rapport worden de verschillende parameters vastgesteld waarvan bij het jaarlijks onderzoek moet worden uitgegaan, met name de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud in Brussel (samengesteld indexcijfer: gemeenschappelijk indexcijfer + component Brussel-hoofdstad), de ontwikkeling van de koopkracht van de bezoldigingen bij de nationale overheidsdiensten (specifieke indicator), en de economische pariteiten op grond waarvan de verschillende aanpassingscoëfficiënten worden berekend.

**2. ONTWIKKELING VAN DE KOOPKRACHT VAN DE BEZOLDIGINGEN VAN DE NATIONALE AMBTENAREN**

**2.1. Specifieke indicator**

Eurostat heeft, aan de hand van de door de Lidstaten verstrekte gegevens, voor iedere Lidstaat en per categorie van ambtenaren, de ontwikkeling van de bezoldigingen in de nationale overheidsdiensten vastgesteld over de referentieperiode van 1.7.2001 tot 1.7.2002.

De specifieke indicator, die de netto reële ontwikkeling weergeeft van de bezoldigingen van de nationale ambtenaren in de centrale overheidsdiensten, bedraagt voor de periode van 1.7.2001 tot 1.7.2002 0,7 %.

In tabel A is de ontwikkeling voor iedere Lidstaat weergegeven.

Tabel A

**Specifieke indicator**  
**Reële ontwikkeling van de nettobezoldigingen van de nationale ambtenaren**  
**1.7.2001-1.7.2002**

Land	Nominale ontwikkeling van de nettobezoldigingen (%)	Ontwikkeling van het indexcijfer van de koopkracht (%)	Reële ontwikkeling van de netto bezoldigingen (%)	Wegingscoëfficiënt (%)
België	4,3	0,9	3,4	3,80
Denemarken	3,7	2,2	1,5	1,78
Duitsland	2,1	0,8	1,3	27,84
Griekenland	11,4	3,3	7,8	2,05
Spanje	1,9	3,4	- 1,5	4,36
Frankrijk	1,4	1,4	0,0	22,91
Ierland	6,0	4,4	1,5	0,81
Italië	1,4	2,2	- 0,8	15,83
Luxemburg	9,3	1,7	7,5	0,26
Nederland	1,9	3,4	- 1,5	3,01
Oostenrijk	0,6	1,7	- 1,1	2,02
Portugal	1,6	3,4	- 1,7	2,64
Finland	4,0	1,1	2,9	0,73
Zweden	2,3	2,0	0,3	1,46
Verenigd Koninkrijk	3,5	1,0	2,5	10,49
EUR 15			0,7	100,0

## 2.2. Controle-indicatoren

Eurostat heeft, bij wijze van controle-indicatoren, gegevens verstrekt over de reële ontwikkeling per hoofd van de loonsom in alle overheidsdiensten 2,6 % en bij de centrale overheid 0,6 %.

Deze indicatoren worden vergeleken met de bruto reële specifieke indicator, die 0,5 % bedraagt.

## 3. ONTWIKKELING VAN DE KOSTEN VAN LEVENSONDERHOUD IN BRUSSEL

Het gemeenschappelijke indexcijfer waarmee de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud in Brussel over de periode van 1.7.2001 tot 1.7.2002 wordt weergegeven, bedraagt volgens de berekeningen van Eurostat 101,4. Het Belgische indexcijfer (component Brussel-hoofdstad) bedraagt over deze referentieperiode 100,8.

## 4. ECONOMISCHE PARITEITEN (ARTIKEL 1, LID 3, VAN BIJLAGE XI)

De economische pariteiten, die moeten zorgen voor de gelijkwaardigheid in koopkracht tussen de referentiestad Brussel en de andere standplaatsen per 1.7.2002, zijn opgenomen in tabel B.

De ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud tussen de ingangsdata van de economische pariteiten (kolom 4) wordt indirect verkregen door vermenigvuldiging van het gemeenschappelijk indexcijfer voor Brussel met de ontwikkeling van de economische pariteit voor de desbetreffende standplaats.

Tabel B

## Overzicht van de economische pariteiten

Land/Plaats van tewerkstelling	Pariteit per 1.7.2001 (1 EUR uitgedr. in nat. munt.)	Pariteit per 1.7.2002 (1 EUR uitgedr. in nat. munt.)	Impliciete Index %	Datum van inwerkingtreding 1.7.2002 behalve
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Denemarken	9,903	10,020	2,6	
Duitsland (a)	1,051	1,040	0,3	
Bonn	0,983	0,975	0,6	
Karlsruhe	0,958	0,957	1,3	
München	1,084	1,091	2,1	
Griekenland	0,872	0,901	4,8	
Spanje	0,953	0,974	3,6	
Frankrijk	1,178	1,187	2,2	
Ierland	1,221	1,248	3,6	
Italië (b)	1,031	1,054	3,7	
Varese	0,956	0,972	3,1	
Nederland	1,152	1,169	2,9	
Oostenrijk	1,085	1,081	1,0	
Portugal	0,886	0,901	3,1	
Finland	1,221	1,220	1,3	
Zweden	10,720	10,780	2,0	
Verenigd Koninkrijk (c)	0,9900	0,9651	-1,2	
Culham	0,7966	0,7823	-0,4	

(1)(a) Duitsland behalve Bonn, Karlsruhe en München.

(1)(b) Italië behalve Varese.

(1)(c) Verenigd Koninkrijk behalve Culham.

(4) Impliciete index = Gemeenschappelijke index Brussel × pariteit 2002/pariteit 2001.

## 5. TUSSENTIJDSE AANPASSING

De Raad besloot voor de onderstaande landen met ingang van 1.1.2002 een eerste compensatie toe te kennen voor de stijging van kosten van levensonderhoud gedurende de tweede helft van 2001:

— nihil

Bij de berekening van de aanpassingscoëfficiënten voor deze twee landen is derhalve rekening gehouden met deze tussentijdse aanpassing.

## 6. VOORGESTELDE AANPASSING

De bezoldigingen moeten per 1.7.2002 worden aangepast ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud die tijdens de referentieperiode in de respectieve standplaatsen is vastgesteld.

Het Belgische indexcijfer (component Brussel-hoofdstad) is met 0,8 % gestegen en het gemeenschappelijk indexcijfer over de periode van 1.7.2001 tot 1.7.2002 bedraagt 1,4 %; de coëfficiënt die overeenkomstig artikel 3, lid 2, van bijlage XI van het Statuut in de bezoldigingen voor Brussel moet worden verwerkt wat de kosten van levensonderhoud betreft, bedraagt dus 1,3 % ( $25 \% \times 0,8 \% + 75 \% \times 1,4 \%$ ).

De ontwikkeling van de koopkracht van de ambtenaren van de centrale overheidsdiensten in de Lidstaten over de periode van 1.7.2001 tot 1.7.2002, welke tot uitdrukking komt in de specifieke indicator, bedraagt 0,7 %.

Hieruit vloeit voor de bezoldigingen van de in Brussel en in Luxemburg tewerkgestelde ambtenaren een netto nominale aanpassing voort van 2,0 % ( $101,3 \times 100,7/100$ ).

Voor de andere standplaatsen wordt de aanpassing indirect verkregen door vermenigvuldiging van bovengenoemde aanpassing met de ontwikkeling van de economische pariteit.

De aanpassing die in het kader van dit onderzoek wordt voorgesteld zou met ingang van 1.7.2002 van toepassing zijn voor alle standplaatsen, behalve voor:

— nihil

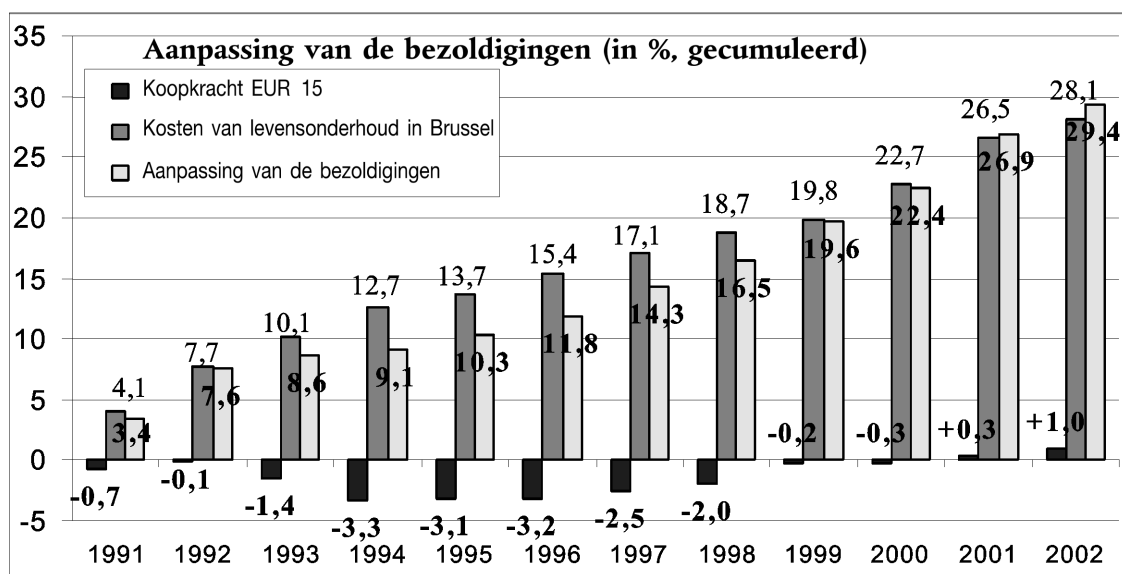
## 7. GECUMULEERDE ONTWIKKELING VAN DE BEZOLDIGINGEN VAN DE NATIONALE AMBTENAREN EN DE AMBTENAREN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Tussen juli 1990 en juli 2001 bedroeg de gecumuleerde ontwikkeling van de koopkracht van de nationale ambtenaren 0,3 %; deze ontwikkeling is via de methode verwerkt in de bezoldigingen van de ambtenaren van de Gemeenschappen.

Als daarbij de stijging van de kosten van levensonderhoud in Brussel van 26,5 % wordt opgeteld, geeft dat een gecumuleerde aanpassing van de bezoldigingen met 26,9 % tot juli 2001.

Tussen juli 2001 en juli 2002 kwam de ontwikkeling van de koopkracht van de nationale ambtenaren overeen met 0,7 %. Via de methode moet deze ontwikkeling vanaf juli 2002 in de bezoldigingen van de ambtenaren van de Gemeenschappen worden verwerkt.

Het resultaat is, voor de periode van 12 jaar waarin de methode van 1991 is toegepast, een gecumuleerde ontwikkeling van de koopkracht met 1,0 % <sup>(1)</sup> voor de ambtenaren van de Gemeenschappen.



## 8. AANPASSINGSCOËFFICIËNTEN

- a) Zodra de aanpassing voor Brussel over de periode van 1.7.2001 tot 1.7.2002 (2,0 %) in de schaal van de basissalarissen is verwerkt, wordt de aanpassingscoëfficiënt voor België/Luxemburg opnieuw op 100 gebracht.

De aanpassingscoëfficiënten voor de diverse andere standplaatsen worden rechtstreeks bepaald door de verhouding tussen de door Eurostat berekende economische pariteiten en de wisselkoersen welke per 1.7.2002 van toepassing waren. Tegelijk worden de wisselkoersen bijgewerkt overeenkomstig artikel 63 van het Statuut (tabel C).

- b) Als het voorstel tot hervorming niet wordt aangenomen, kan de Raad overeenkomstig artikel 65 van het statuut in 2003 besluiten tot vaststelling van nieuwe aanpassingscoëfficiënten met ingang van 1.7.2003.

<sup>(1)</sup> Zonder rekening te houden met het koopkrachtverlies in verband met de tijdelijke bijdrage en met de verhoging van de pensioenbijdrage als bedoeld in punt 9.

Deze nieuwe aanpassingscoëfficiënten kunnen aanleiding geven tot (positieve of negatieve) aanpassingen met terugwerkende kracht van de bezoldigingen en de pensioenen over de tweede helft van 2003, aangezien op deze bezoldigingen en pensioenen de eind 2002 vastgestelde aanpassingscoëfficiënten werden toegepast.

In dat geval kan derhalve worden overgegaan tot een nabetaling of tot een terugvordering van de teveel ontvangen bedragen met ingang van 1.7.2003, indien de nieuwe aanpassingscoëfficiënten aanleiding geven tot een verhoging respectievelijk verlaging van de bezoldigingen en de pensioenen.

Tabel C

**Berekening van de aanpassingscoëfficiënten per 1 juli 2002**

Land/Plaats van tewerkstelling	Economische pariteit (1 EUR uitgedrukt in nationale-munteenheid)	Voor de bezoldiging gebruikte wisselkoers (1 EUR uitgedrukt in nat. munteenheid)	Aanpassingscoëfficiënt
(1)	(2)	(3)	(4)
Denemarken	10,020	7,4281	134,9
Duitsland (a)	1,040	1	104,0
Bonn	0,975	1	97,5
Karlsruhe	0,957	1	95,7
München	1,091	1	109,1
Griekenland	0,901	1	90,1
Spanje	0,974	1	97,4
Frankrijk	1,187	1	118,7
Ierland	1,248	1	124,8
Italië (b)	1,054	1	105,4
Varese	0,972	1	97,2
Nederland	1,169	1	116,9
Oostenrijk	1,081	1	108,1
Portugal	0,901	1	90,1
Finland	1,220	1	122,0
Zweden	10,780	9,0736	118,8
Verenigd Koninkrijk (c)	0,9651	0,6460	149,4
Culham	0,7823	0,6460	121,1

(1)(a) Duits land behalve Bonn, Karlsruhe en München.

(1)(b) Italië behalve Varese.

(1)(c) Verenigd Koninkrijk behalve Culham.

(3) Wisselkoersen die werden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen op 1 juli 2002 (artikel 63 van het Statuut).

(4) = (2)/(3)

**9. ANDERE ELEMENTEN**

Er zij aan herinnerd dat de Raad toen hij op 19.12.1991 besloot de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen te wijzigen en aan het Statuut een nieuwe bijlage XI toe te voegen, er eveneens heeft toe heeft besloten:

- met ingang van 1.1.1992 een tijdelijke bijdrage in te stellen, gelijk aan 5,83 % van de heffingsgrondslag;
- met ingang van 1.1.1993 de bijdrage van het personeel in de financiering van de pensioenregeling te verhogen van 6,75 % tot 8,25 %.

In het kader van de hervorming heeft de Raad besloten de geldigheidsduur van de methode en van de tijdelijke bijdrage te verlengen <sup>(1)</sup> tot 30 juni 2003.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 2805/2000 van de Raad van 18 december 2000 (PB L 326 van 22.12.2000, blz. 7).

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. . . ., inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65, 65 bis en 82 van het Statuut en bijlage XI <sup>(2)</sup> van dat Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van de Regeling,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Na een onderzoek naar het bezoldigingspeil van de ambtenaren en andere personeelsleden aan de hand van het door de Commissie opgestelde rapport, is het wenselijk gebleken de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen uit hoofde van het jaarlijkse onderzoek 2002 aan te passen.
- (2) De jaarlijkse aanpassing uit hoofde van het begrotingsjaar 2003 kan ertoe leiden dat vóór 31 december 2003 nieuwe aanpassingscoëfficiënten met terugwerkende kracht tot 1 juli 2003 worden vastgesteld.
- (3) Deze nieuwe aanpassingscoëfficiënten kunnen leiden tot aanpassingen met terugwerkende kracht van de bezoldigingen en pensioenen (positief of negatief) over een periode van het begrotingsjaar 2003 waarvoor op grond van deze verordening reeds betalingen zijn verricht.
- (4) Er moet derhalve worden voorzien in een nabetaling in geval van een aan deze aanpassingscoëfficiënten toe te schrijven verhoging, of een terugvordering van het teveel ontvangen bedrag, in geval van daling, voor de periode tussen de datum van inwerkingtreding en de datum van het jaarlijkse aanpassingsbesluit van de Raad voor het begrotingsjaar 2003.
- (5) De gevolgen van een eventuele terugvordering moeten kunnen worden gespreid over een periode van maximaal twaalf maanden volgend op de datum van inwerkingtreding van het voor het begrotingsjaar 2003 door de Raad genomen jaarlijks aanpassingsbesluit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.

<sup>(2)</sup> De geldigheidsduur van bijlage XI is verlengd tot 30 juni 2003. Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 2805/2000 van de Raad van 18 december 2000 (PB L 326 van 22.12.2000, blz. 7).

## Artikel 1

Met ingang van 1 juli 2002 wordt:

- a) de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel van de maandelijks basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel:

Graden	Salaristrappen							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	12 179,52	12 826,51	13 473,50	14 120,49	14 767,48	15 414,47		
A 2	10 808,33	11 425,71	12 043,09	12 660,47	13 277,85	13 895,23		
A 3/LA 3	8 951,25	9 491,28	10 031,31	10 571,34	11 111,37	11 651,40	12 191,43	12 731,46
A 4/LA 4	7 520,00	7 941,50	8 363,00	8 784,50	9 206,00	9 627,50	10 049,00	10 470,50
A 5/LA 5	6 199,87	6 567,17	6 934,47	7 301,77	7 669,07	8 036,37	8 403,67	8 770,97
A 6/LA 6	5 357,85	5 650,18	5 942,51	6 234,84	6 527,17	6 819,50	7 111,83	7 404,16
A 7/LA 7	4 612,02	4 841,51	5 071,00	5 300,49	5 529,98	5 759,47		
A 8/LA 8	4 078,92	4 243,42						
B 1	5 357,85	5 650,18	5 942,51	6 234,84	6 527,17	6 819,50	7 111,83	7 404,16
B 2	4 642,16	4 859,80	5 077,44	5 295,08	5 512,72	5 730,36	5 948,00	6 165,64
B 3	3 893,81	4 074,78	4 255,75	4 436,72	4 617,69	4 798,66	4 979,63	5 160,60
B 4	3 367,80	3 524,74	3 681,68	3 838,62	3 995,56	4 152,50	4 309,44	4 466,38
B 5	3 010,37	3 137,37	3 264,37	3 391,37				
C 1	3 435,01	3 573,53	3 712,05	3 850,57	3 989,09	4 127,61	4 266,13	4 404,65
C 2	2 987,74	3 114,68	3 241,62	3 368,56	3 495,50	3 622,44	3 749,38	3 876,32
C 3	2 787,00	2 895,75	3 004,50	3 113,25	3 222,00	3 330,75	3 439,50	3 548,25
C 4	2 518,27	2 620,28	2 722,29	2 824,30	2 926,31	3 028,32	3 130,33	3 232,34
C 5	2 322,00	2 417,15	2 512,30	2 607,45				
D 1	2 624,21	2 738,95	2 853,69	2 968,43	3 083,17	3 197,91	3 312,65	3 427,39
D 2	2 392,77	2 494,68	2 596,59	2 698,50	2 800,41	2 902,32	3 004,23	3 106,14
D 3	2 227,04	2 322,36	2 417,68	2 513,00	2 608,32	2 703,64	2 798,96	2 894,28
D 4	2 099,79	2 185,90	2 272,01	2 358,12				

- b) — in artikel 1, lid 1, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 180,72 EUR vervangen door het bedrag van 184,33 EUR;
- in artikel 2, lid 1, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 232,73 EUR vervangen door het bedrag van 237,38 EUR;
- in artikel 69, tweede zin van het Statuut en in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van bijlage VII daarvan het bedrag van 415,75 EUR vervangen door het bedrag van 424,07 EUR;
- in artikel 3, eerste alinea, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 207,98 EUR vervangen door het bedrag van 212,14 EUR.

*Artikel 2*

Met ingang van 1 juli 2002 wordt de in artikel 63 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel:

Categorie	Groep	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	5 718,30	6 426,62	7 134,94	7 843,26
	II	4 150,26	4 554,68	4 959,10	5 363,52
	III	3 487,64	3 643,00	3 798,36	3 953,72
B	IV	3 350,33	3 678,31	4 006,29	4 334,27
	V	2 631,64	2 805,11	2 978,58	3 152,05
C	VI	2 502,88	2 650,23	2 797,58	2 944,93
	VII	2 240,15	2 316,37	2 392,59	2 468,81
D	VIII	2 024,75	2 144,00	2 263,25	2 382,50
	IX	1 949,91	1 977,07	2 004,23	2 031,39

*Artikel 3*

Met ingang van 1 juli 2002 wordt het bedrag van de vaste vergoeding, bedoeld in artikel 4 bis van bijlage VII van het Statuut vastgesteld op:

- 110,63 EUR per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 4 of C 5,
- 169,62 EUR per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 1, C 2 of C 3.

*Artikel 4*

De pensioenen waarop op 1 juli 2002 recht bestond, worden met ingang van die datum berekend aan de hand van de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel van de maandelijkse salarissen, zoals gewijzigd bij artikel 1, sub a) van deze verordening.

*Artikel 5*

Met ingang van 1 juli 2002 wordt de in artikel 63, tweede alinea, van het Statuut vermelde datum van 1 juli 2001 vervangen door 1 juli 2002.

*Artikel 6*

1. Met ingang van 16 mei 2002 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de ambtenaren en andere personeelsleden die werkzaam zijn in een van de hierna genoemde landen of standplaatsen, respectievelijk:

- nihil



2. Met ingang van 1 juli 2002 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de ambtenaren en andere personeelsleden die werkzaam zijn in een van de hierna genoemde landen of standplaatsen, respectievelijk:

België	100,0
Denemarken	134,9
Duitsland	104,0
behalve: Bonn	97,5
Karlsruhe	95,7
München	109,1
Griekenland	90,1
Spanje	97,4
Frankrijk	118,7
Ierland	124,8
Italië	105,4
behalve: Varese	97,2
Luxemburg	100,0
Nederland	116,9
Oostenrijk	108,1
Portugal	90,1
Finland	122,0
Zweden	118,8
Verenigd Koninkrijk	149,4
behalve: Culham	121,1

3. De aanpassingscoëfficiënten voor de pensioenen worden vastgesteld overeenkomstig artikel 82, lid 1, van het Statuut. De artikelen 3 tot en met 10 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2175/88 <sup>(1)</sup> van de Raad van 18 juli 1988 blijven van toepassing.

4. Deze aanpassingscoëfficiënten kunnen vóór 31 december 2003 worden gewijzigd bij verordening van de Raad tot vaststelling van nieuwe aanpassingscoëfficiënten met ingang van 1 juli 2003. Bijgevolg zullen de instellingen, met terugwerkende kracht tussen de datum van inwerkingtreding en de datum van het aanpassingsbesluit voor 2003, overgaan tot de dienovereenkomstige positieve of negatieve aanpassing van de bezoldigingen van de betrokken ambtenaren en de pensioenen die worden uitbetaald aan de gewezen ambtenaren en andere rechtverkrijgenden.

Indien deze aanpassing met terugwerkende kracht een terugvordering van teveel ontvangen bedragen impliceert, kan deze worden gespreid over een periode van maximaal twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding van het jaarlijkse aanpassingsbesluit voor 2003.

<sup>(1)</sup> PB L 191 van 22.7.1988, blz. 1.

*Artikel 7*

Met ingang van 1 juli 2002 wordt de in artikel 10, lid 1, van bijlage VII van het Statuut opgenomen tabel vervangen door de hierna volgende tabel:

	Voor de ambtenaar die recht heeft op de kostwinnerstoelage		Voor de ambtenaar die geen recht heeft op de kostwinnerstoelage	
	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag
	EUR per kalenderdag			
A 1 t/m A 3 en LA 3	71,91	33,88	49,37	28,37
A 4 t/m A 8 en LA 4 t/m LA 8 en categorie B	69,78	31,60	47,36	24,71
Overige rangen	63,31	29,48	40,75	20,38

*Artikel 8*

Met ingang van 1 juli 2002 worden de bedragen van de toeslagen voor continu- of ploegendienst, bedoeld in artikel 1 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 300/76 <sup>(1)</sup> vastgesteld op 320,67 EUR, 483,99 EUR, 529,20 EUR, en 721,47 EUR.

*Artikel 9*

Met ingang van 1 juli 2002 wordt op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 <sup>(2)</sup> genoemde bedragen een coëfficiënt toegepast van 4,628955.

*Artikel 10*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lidstaat.

<sup>(1)</sup> Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 300/76 van de Raad van 9 februari 1976 tot vaststelling van de categorieën van begunstigden, de voorwaarden voor toekenning en de hoogte van de toeslagen die kunnen worden toegekend aan ambtenaren die hun werkzaamheden verrichten in het kader van een continu- of ploegendienst (PB L 38 van 13.2.1976, blz. 1). Deze verordening werd aangevuld bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1307/87 (PB L 124 van 13.5.1987, blz. 6) en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. ...

<sup>(2)</sup> Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB L 56 van 4.3.1968, blz. 8). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EG) nr. ...